

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.n.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovial/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incolterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

40459608

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.02.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.n.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003885201

413

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

24466

198934

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

330,0 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

257,0 KG

21 Imballaggio/
Packing

4 x 0000SON, 32 x KLT 4314

22 Specifica di
destinazione/
57084293

26 Destinazione
Receiving Location
14248

120258324

SP10153977

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S
Anello esterno
084568747-4350-10

2.496

PZ

40459608/10

871084709

871084728

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885201

Lotto / Batch

0036268910

Quantità / Quantity

1.248 PZ

Uscita di origine

Ungheria

550003885201

0036264899

1.248 PZ

Ungheria

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:

Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data compilazione:

Imballaggio

Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni
----	-------------	------------	------------	------------

1	871084709	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM
---	-----------	----------	----------	------------------

Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

2	871084728	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 720 MM
---	-----------	----------	----------	------------------

Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Kanban No.

Quantità: 1248 PZ

Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000 P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ

0000SON

32,000 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

2,000 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRS 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40459608

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.02.2020

soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Seit über ...

50
Jahre



Ludwigsburg, 11.02.2020
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-001286 vom 11.02.2020



20-001286

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																					
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.02.2020			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																					
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.02.2020			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>40470420</td> <td>51</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>11.142</td> <td>73,58</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>40459596 + 40455572</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>40459608 + 40455576</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>40459580 + 40455570</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>40455567</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					1	40470420	51	COLLI	Getriebeteile	11.142	73,58	2	40459596 + 40455572						3	40459608 + 40455576						4	40459580 + 40455570						5	40455567					
1	40470420	51	COLLI	Getriebeteile	11.142	73,58																																		
2	40459596 + 40455572																																							
3	40459608 + 40455576																																							
4	40459580 + 40455570																																							
5	40455567																																							
Summe: Total			51,00 COLLI 11.142,00																																					
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																					
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																								
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 20-001286 empfangen am Réception des marchandises le Signature et timbre du destinataire 15 FEB 2020 15 FEB 2020																																					
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																				

"Ricevuto con ☒ riserva
sulla qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweltzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweltzer-Logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604